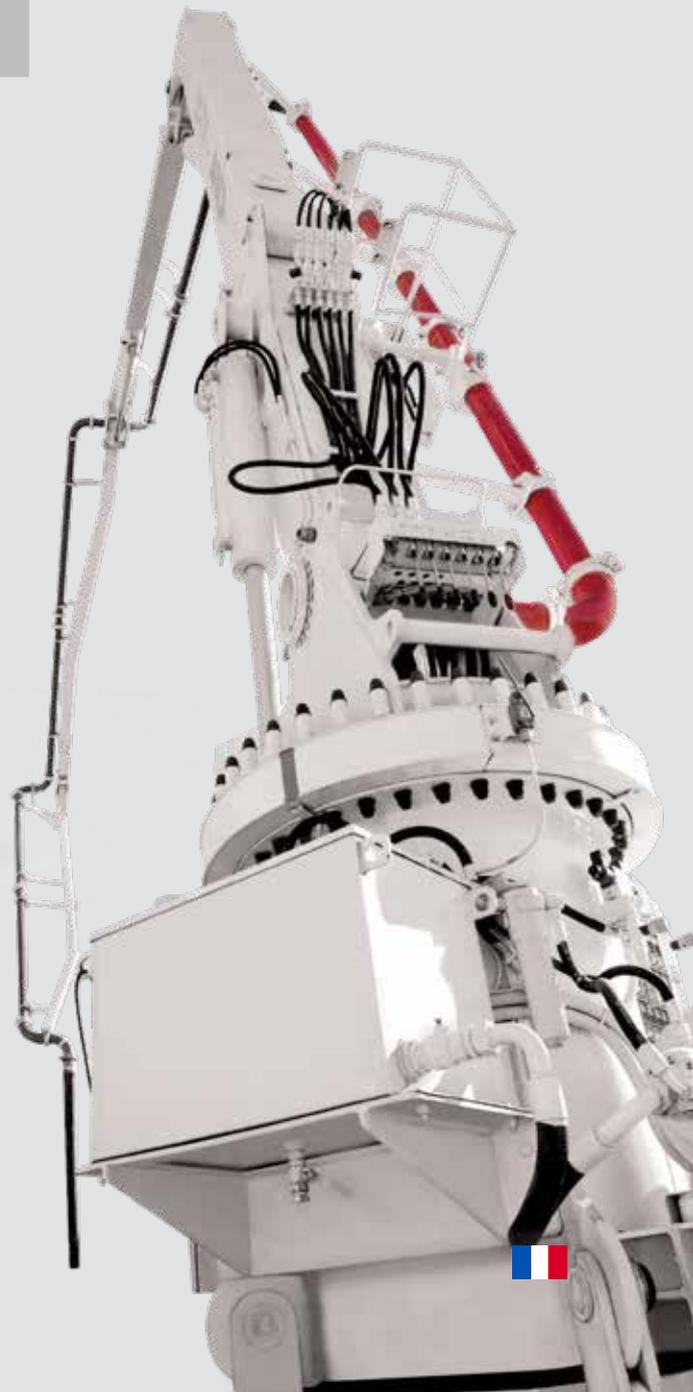


# WHY CIFA



**Pompes  
stationnaires  
et flèches de  
distribution**

---



**WHY  
CIFA**



# POMPES STA- TIONNAIRES

Les solutions de pompage CIFA sont le résultat d'une longue expérience dans l'application du béton. Elles sont conçues et fabriquées dans l'usine d'Italie. Avec plus de 40 ans d'histoire, les pompes portables CIFA sont synonymes de performance et de fiabilité pour satisfaire toutes les exigences de construction.



SITE DE FABRICATION



POMPES STATIONNAIRES PRODUCTION ALLÉGÉE



ZONE D'ESSAI DE LA PRODUCTION

## FINANCEMENT



Disponibles en Italie, Russie, Chine, Afrique du Sud, Australie, USA et Allemagne.

## DESIGN ITALIEN



## FORMATION POUR LES OPÉRATEURS



### POMPES STATIONNAIRES

Gamme complète avec différents débits et pressions de béton, de 30 à 90 m<sup>3</sup>/h.



### FLÈCHES DE DISTRIBUTION

Solutions avancées pour la construction de gratte-ciel.



### TUYAUX ET DISPOSITIFS

Pour pomper le béton de la meilleure façon possible, à partir des pompes stationnaires aux flèches de distribution.

La série de pompes à béton stationnaires CIFA offre une large gamme de modèles qui répondent aux différents besoins de pompage et de manutention du béton, aussi bien dans les tunnels qu'en surface, sur de longues distances et à des hauteurs considérables. Les deux modèles de moteur, diesel et électrique, sont disponibles pour répondre à toutes les exigences en matière d'application et d'environnement. PC 607 et PC 709 sont également disponibles en version sur chenilles, entièrement équipées pour travailler sur les chantiers difficiles d'accès. L'unité de pompage original CIFA intègre les caractéristiques de résistance, de longue durée et de performances exceptionnelles avec tout type de béton. La pompe principale est de type à piston axial à débit variable et puissance constante, une pompe à engrenages est utilisée pour les services auxiliaires.

- Valve en S pour tout type de béton, en acier spécial et de différentes épaisseurs
- Changement rapide de la valve
- Fonctionnement idéal même à des pressions élevées avec un débit de pompage continu et régulier
- Compensation automatique de l'usage
- Système hydraulique en circuit ouvert
- Faible bruit
- Faibles coûts de fonctionnement
- Entretien facile et opérations de nettoyage rapides
- Les machines peuvent fonctionner jusqu'à -25°



PC158

PC307

PC506

PC507



PC607

PC709

PC907

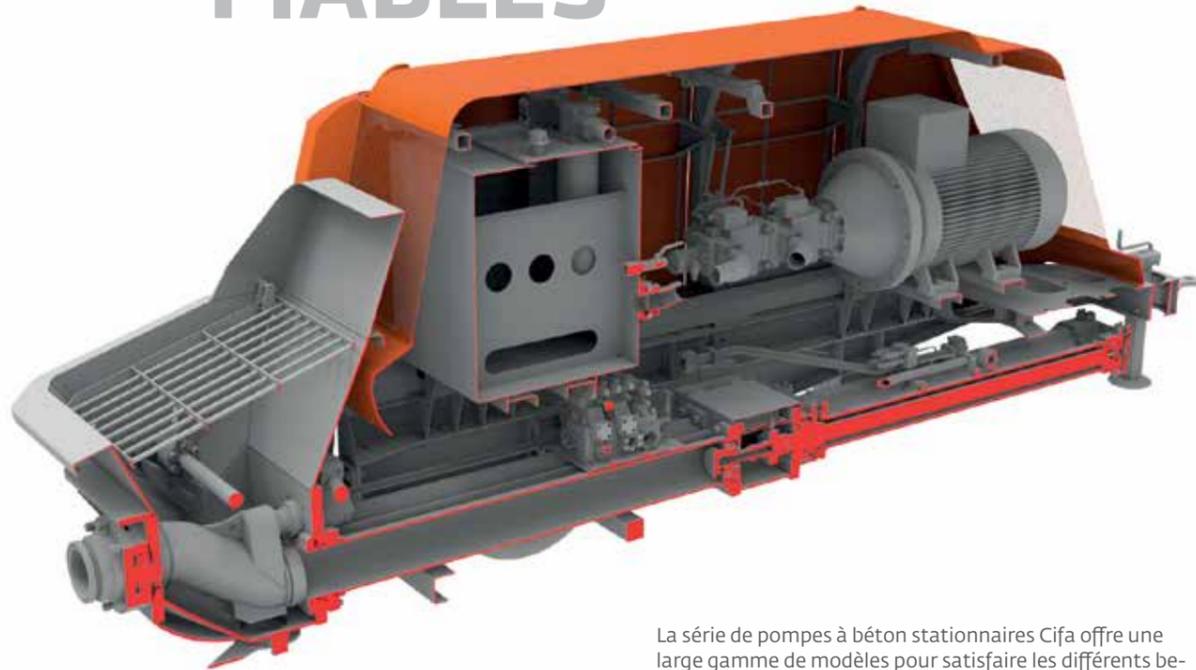


PCC607

PCC907



# POMPES STATIONNNAIRES RÉSISTANTES ET FIABLES



La série de pompes à béton stationnaires Cifa offre une large gamme de modèles pour satisfaire les différents besoins de pompage du béton sur de longues distances et à des hauteurs considérables.

## PUISSANCE

La source d'énergie est fournie par un moteur séparé, diesel ou électrique. Disponibles avec moteurs diesel STEP 3-A et Stage V, turbo et avec refroidissement par eau. Les moteurs électriques sont fournis conformément aux réglementations IE3.



## TÉLÉCOMMANDE

La pompe à béton est livrée en standard avec une télécommande à câble de 15 mètres. Il est également possible d'avoir une télécommande radio en option. Disponible uniquement pour la série S6.



## POMPES HYDRAULIQUES ET ÉLECTRIQUES

La pompe principale est de type à piston axial à débit variable et puissance constante ; une pompe à engrenages est utilisée pour les services auxiliaires.



## POMPE À EAU

Pompe à eau à entraînement hydraulique avec tuyau de lavage et buse.



## COMPRESSEUR D'AIR

Disponible sur demande. Entraîné par un moteur hydraulique pour le nettoyage des pipelines.



## PANNEAU DE CONTRÔLE

Le panneau de commande dispose de toutes les commandes et instruments de contrôle pour assurer une utilisation facile et sûre. Un écran indiquant les principaux paramètres d'utilisation permet de vérifier la programmation de l'entretien. Disponible uniquement pour la série S6.



## VALVE EN S

La structure est réalisée avec des épaisseurs variables pour obtenir une résistance maximale à l'usure, même en utilisant des types de béton difficiles.



## BAGUE D'USURE ET PLAQUE D'USURE

La bague et la plaque sont fabriquées dans un matériau spécial anti-usure, contre l'abrasion et les contraintes dues à l'écoulement du béton.



## VIBRATEUR SUR GRILLE

La fourniture standard comprend le vibreur électrique sur grille commandé par télécommande avec câble.



## SYSTÈME DE GRAISSAGE

Pour réduire l'entretien, les groupes de pompage sont équipés d'un système de graissage automatique, comprenant une pompe électrique avec un réservoir de graisse.

# GROUPES DE POMPAGE



## SÉRIE « S6 » GP

Type boucle ouverte



## SÉRIE « S8 » GP

Type boucle ouverte



## PRINCIPALES AMÉLIORATIONS :

Trémie de nouvelle conception et dimension.  
Valve en S de nouvelle forme.  
Nouvelle solution d'anneau de coupe.  
Nouveaux composants anti-usure : Plaque et anneau de coupe.  
Porte battante manuelle.

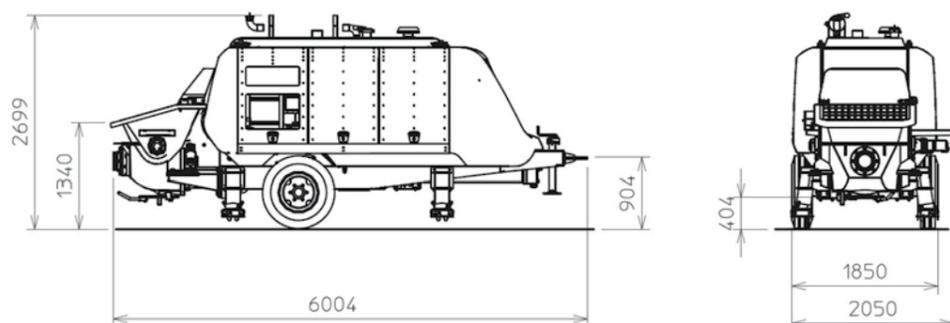


# FICHE TECHNIQUE

## SÉRIE S8



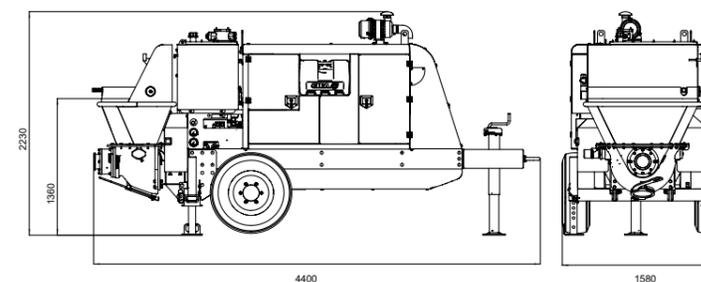
| Modèle                               |      | PC 709/415 | PC 907/612 | PCC 907/612 |
|--------------------------------------|------|------------|------------|-------------|
| Puissance d'entraînement IIIA        | kW   | 130        | 130        | 130         |
| Puissance d'entraînement Stage V     | kW   | 130        | 130        | 130         |
| Puissance d'entraînement électrique  | kW   | 110        | 110        | 110         |
| Débit théorique max. (□/◆)           | m³/h | 70 / 46    | 87 / 51    | 87 / 51     |
| Pression max. sur le béton (□/◆)     | bar  | 90 / 140   | 66 / 119   | 66 / 119    |
| Nombre max. de cycles par min. (□/◆) | -    | 20 / 13    | 26 / 15    | 26 / 15     |
| Diamètre cylindres à béton           | mm   | 200        | 200        | 200         |
| Longueur de course                   | mm   | 1800       | 1800       | 1800        |
| Capacité trémie à béton              | l    | 450        | 450        | 450         |
| Entraînement côté tige □             | -    | □/◆        | □/◆        | □/◆         |
| Entraînement côté piston ◆           | -    | □/◆        | □/◆        | □/◆         |



## SÉRIE S6



| Modèle                               |      | PC 307 | PC 506/309 | PC 607/411 | PCC 607/411 |
|--------------------------------------|------|--------|------------|------------|-------------|
| Puissance d'entraînement IIIA        | kW   | 43     | 74.5       | 83         | 83          |
| Puissance d'entraînement Stage V     | kW   | 55     | 74.4       | 85         | 85          |
| Puissance d'entraînement électrique  | kW   | 30     | 55         | 75         | 75          |
| Débit théorique max. (□/◆)           | m³/h | 30     | 52 / 34    | 60 / 40    | 60 / 40     |
| Pression max. sur le béton (□/◆)     | bar  | 70     | 41 / 65    | 67 / 105   | 67 / 105    |
| Nombre max. de cycles par min. (□/◆) | -    | 21     | 36 / 24    | 41 / 27    | 41 / 27     |
| Diamètre cylindres à béton           | mm   | 176    | 176        | 176        | 176         |
| Longueur de course                   | mm   | 1000   | 1000       | 1000       | 1000        |
| Capacité trémie à béton              | l    | 300    | 350        | 350        | 350         |
| Entraînement côté tige □             | -    | ◆      | □/◆        | □/◆        | □/◆         |
| Entraînement côté piston ◆           | -    | ◆      | □/◆        | □/◆        | □/◆         |





# PC 158 SOLIDE ET FIABLE



PC 158 est une pompe à piston hydraulique à 2 cylindres avec valve en S et débit variable pour le pompage de béton, micro-béton, béton spécial et pour le béton projeté.

PC 158 est un choix fiable, surtout dans des conditions de travail difficiles.

LE MODÈLE PC 158 peut être utilisé à la fois pour le pompage de béton et de mortier grâce à sa conception optimisée de l'agencement du système hydraulique.

MOTEUR DIESEL 4 cylindres à refroidissement par liquide

Trémie avec valve en S et agitateur

Système de lubrification centralisé

Circuit hydraulique avec séquence d'échange optimisée

Carte de contrôle électromécanique

Pompe hydraulique à déplacement variable

TÉLÉCOMMANDE AVEC CÂBLE DE 30 m

Boîte d'accessoires

Grille à béton avec vibreur électrique



Légère et extrêmement maniable



Panneau de commande intuitif

# GROUPE DE POMPAGE

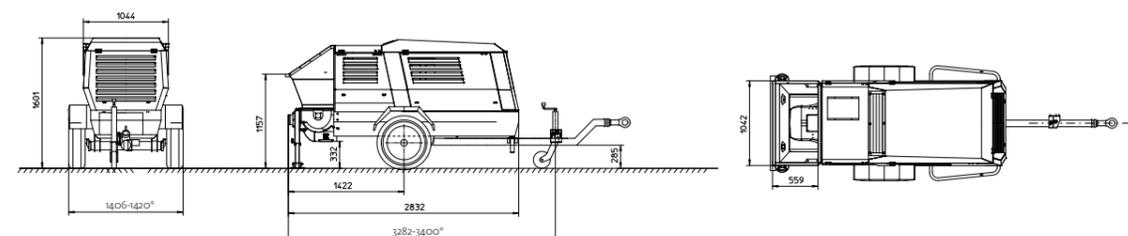


Avec 80 bars de pression maximale, le modèle PC 158 peut pomper entre 2 et 15 mètres cubes de béton par heure jusqu'à des hauteurs et des distances considérables.



## PC 158

| Modèle                                      |                   | PC 158  |
|---|-------------------|---|
| Moteur diesel à refroidissement par liquide | -                 | STADE IIIA OU STADE V   |
| Moteur électrique (sur demande)             | -                 | 22 KW - 400 V 50 HZ   |
| Réglable en continu                         | m <sup>3</sup> /h | de 2 à 15   |
| Débit théorique max.*                       | bar               | 80  |
| Capacité trémie                             | L                 | 250   |
| Distance de refoulement*                    | M                 | 200   |
| Hauteur de refoulement*                     | M                 | 100   |
| Châssis                                     | -                 | Timon manuel - essieu fixe et roues pneumatiques<br>Barre de remorquage articulée avec système de freinage* |





# PC 507

## PERFORMANCE SUPÉRIEURE ROBUSTE

# GROUPES DE POMPAGE



### Caractéristiques principales

Vibrateur électrique sur la grille de la trémie

Chariot monoaxial rigide

Barre d'attelage

N° 3 stabilisateurs à réglage manuel

Barre d'attelage

N° 3 stabilisateurs à réglage manuel

Tuyauterie de sortie-béton avec coude et contre-coude + tronçon de réduction jusqu'à diam. 5"

Système de lubrification automatique centralisé

Pompe à eau (50 l/min -50 bar) actionnée hydrauliquement

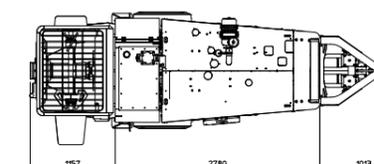
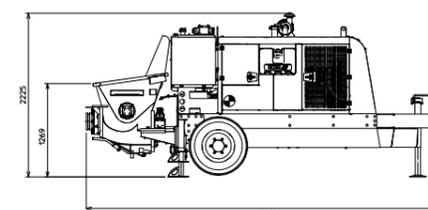
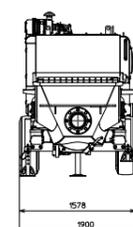
Variateur de débit-béton sur la machine

Circuit hydraulique de type ouvert

Pompage idéal avec haute pressions aussi avec un débit continu et régulier

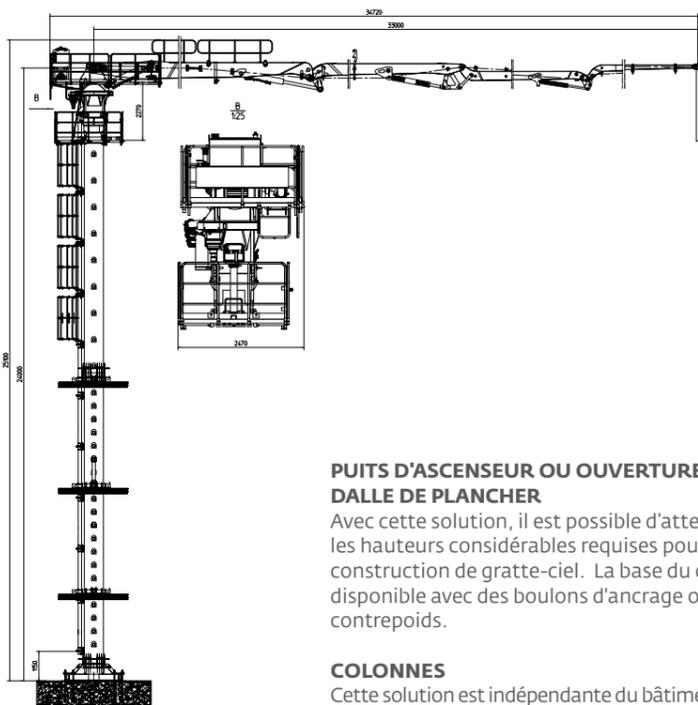
### PC 507

|   |      | PC 507  |
|---|------|---------|
| Puissance du moteur Stage V             | kW   | 55      |
| Débit max. theorique                    | m³/h | 54      |
| Pression max. sur le béton              | bar  | 71      |
| Nombre max. de courses par minute       | -    | 28      |
| Cylindres de refoulem. (diam. x course) | mm   | 180x250 |
| Capacité de la trémie                   | l    | 500     |
| Poids                                   | kg   | 3980    |
| Alim. côté tige □ / Alim. côté piston ◆ | -    | ◆       |





# FLÈCHES DE DISTRIBUTION

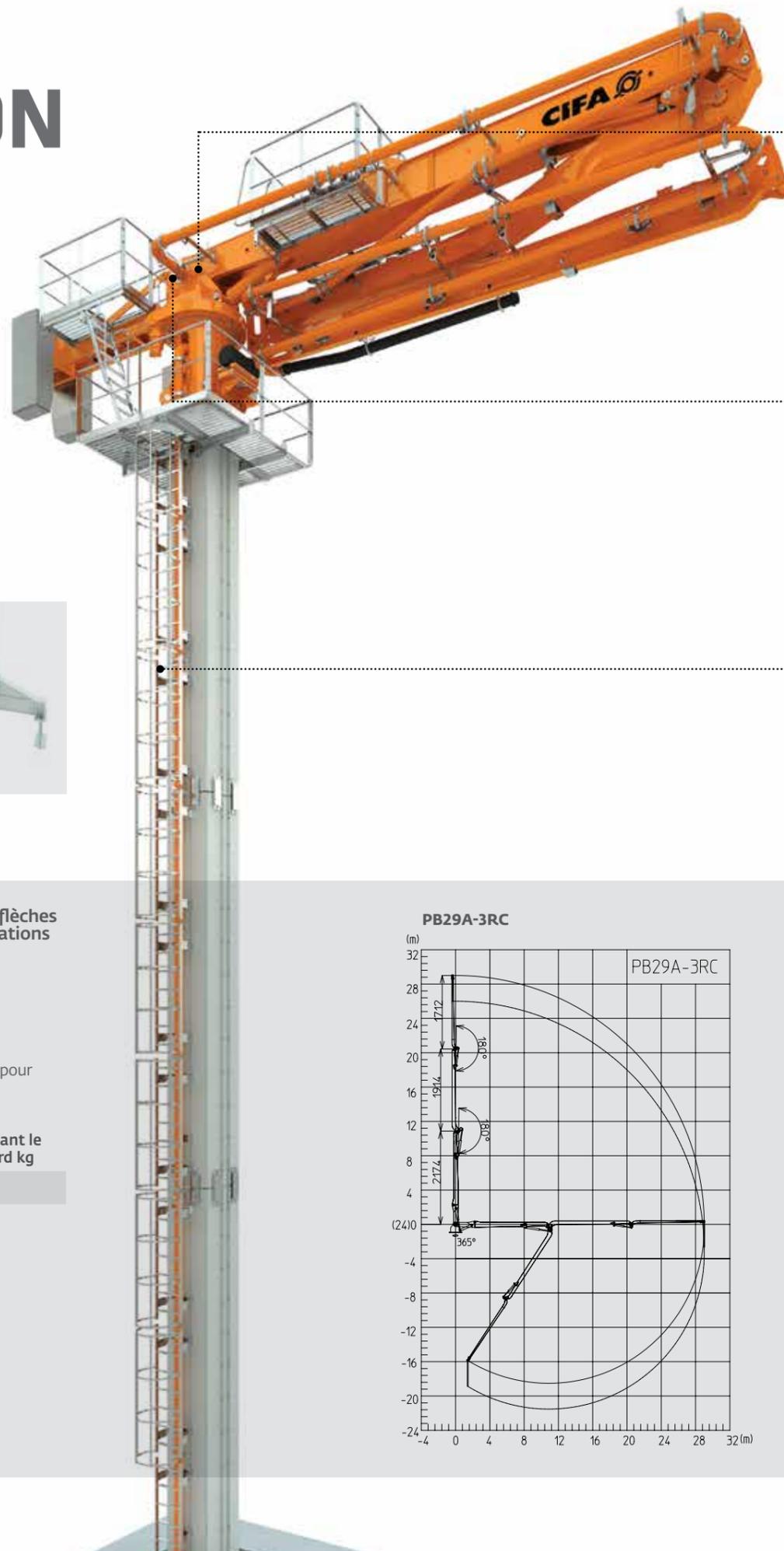


## PUITS D'ASCENSEUR OU OUVERTURE POUR DALLE DE PLANCHER

Avec cette solution, il est possible d'atteindre les hauteurs considérables requises pour la construction de gratte-ciel. La base du cadre est disponible avec des boulons d'ancrage ou avec des contrepoids.

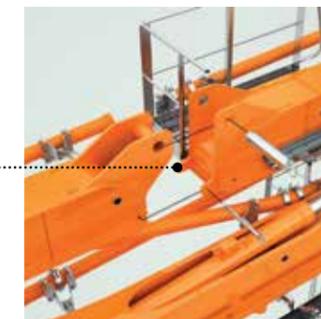
## COLONNES

Cette solution est indépendante du bâtiment, pour toute construction de moyenne hauteur.



## SOUS-TOURELLE

Grâce à une interface unique, la flèche peut être déconnectée de la colonne en toute sécurité et rapidement. En retirant 4 broches, la flèche peut être déplacée et placée ailleurs sur les chantiers. Cette solution est importante sur les grands chantiers, où une flèche peut travailler dans différentes positions.



## DISPOSITIF DE RAPIDE DE LA FLÈCHE

Disponible en option, il est conçu pour réduire le poids total et adapter le système aux exigences du chantier.



## COLONNES ET ADAPTATEURS

Les colonnes sont modulaires et longues de 10 mètres. Tous les segments sont fournis avec une échelle comprenant une cage de sécurité et des supports de tuyaux, avec des broches de connexion rapide.



Les séries de flèches KT proviennent directement des séries de flèches montées sur camion et sont conçues pour faire face aux applications les plus diverses.

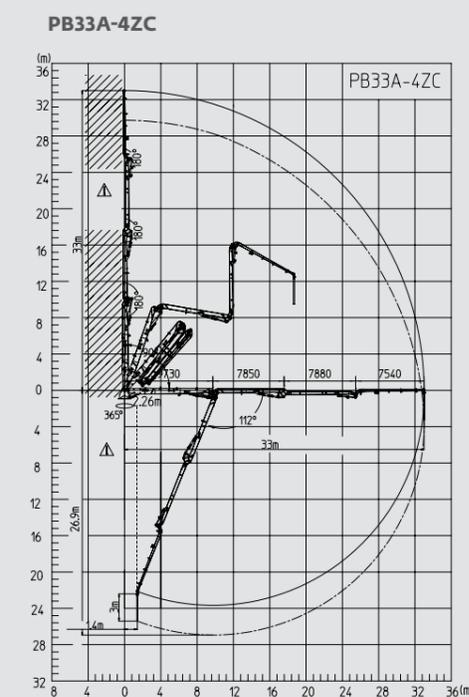
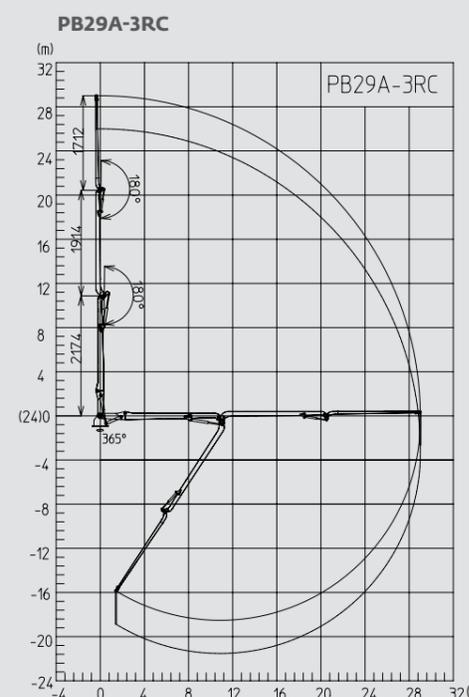
- Livraison rapide et facile sur camion
- Montage et mise en place rapides et sûrs
- Dispositif à ouverture rapide sur la première section (en option)
- Boulons d'ancrage au sol ou base du lest
- Système auto-grimpant équipé d'une cage d'ascenseur ou d'une ouverture pour dalle de plancher

| Type de flèche | Nbre de bras repliables | Portée horizontale m | Déconnexion rapide | Poids total kg | Composant le plus lourd kg |
|----------------|-------------------------|----------------------|--------------------|----------------|----------------------------|
| PB29A-3RC      | 3R                      | 29                   | OUI                | 3 300          | 4 750                      |
| PB33A-4ZC      | 4Z                      | 33                   | oui                | 4 700          | 5 250                      |



## TÉLÉCOMMANDE

Confortable et légère pour le contrôle de la flèche et pour la gestion des principales fonctions de la machine.





# POMPAGE SPÉCIAL COMPOSANTS SUPPLÉMENTAIRES

Un système de distribution, pour être défini comme « Full Line », doit également comprendre des canalisations en béton. Les tuyaux standards CIFA et les tuyaux longue durée double épaisseur sont en mesure de résister à une pression élevée et de durer plus longtemps. Un conduit de refoulement de béton CIFA comprend également des réductions, des joints d'étanchéité, des supports et d'autres accessoires.



TUYAUX - RÉDUCTIONS -  
COUDES  
MADE IN CIFA



JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ



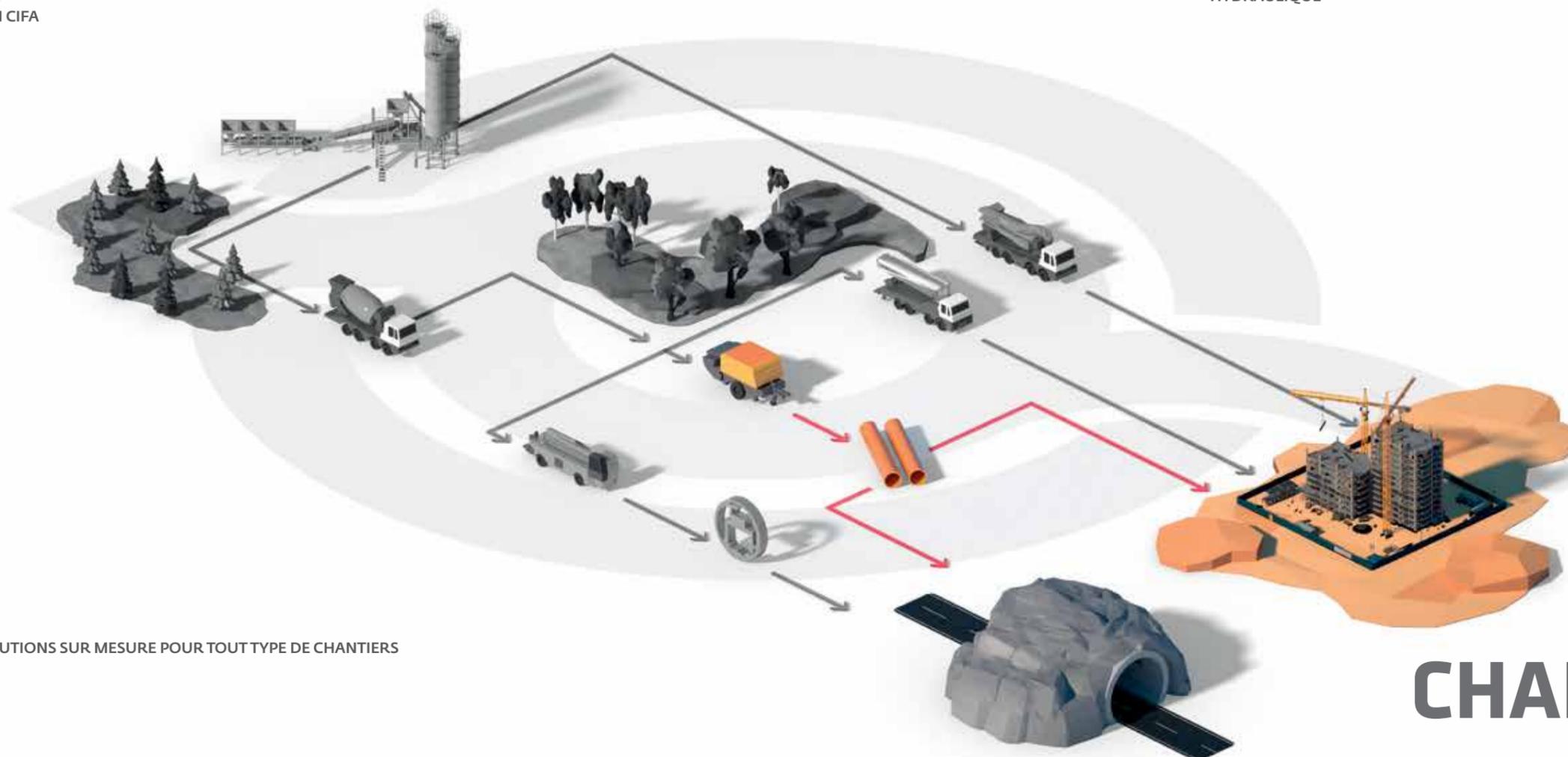
NETTOYAGE



VANNE D'ARRÊT MANUELLE OU  
HYDRAULIQUE



VANNE DE DÉVIATION



DES SOLUTIONS SUR MESURE POUR TOUT TYPE DE CHANTIERS

## CHANTIERS



**Distributeur**



**CIFA** ®  
A ZOOMLION COMPANY

**CIFA S.p.A.**

Via Stati Uniti d'America, 26  
20030 Senago (Milano) - Italy  
tel. +39.02.990131  
fax. +39.02.9981157

**sales@cifa.com**  
**www.cifa.com**

